

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumere și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se inapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Sibiu, 6 Maiu st. v.

E binefăcător sentimentul, care ne cuprinde, când vedem, că tot e cu puțință și discuțiunea obiectivă și calmă între noi și concetățenii noștri maghiari.

Sentimentul acesta ni l-a produs șirul de articole publicat sub titlul „*Săuși și Români*” în coloanele guvernamentaleului „*Kolozsvár*”.

Nu-i vorba, nu cu noi au discutat guvernamentalii din Cluj, ci cu amicii noștri politici din Brașov, a fost însă în cursul discuțiunii vorba și de noi, și de astădată guvernamentalii, chiar și vorbind despre noi, au rămas calmi.

Și poate-că ar fi fost chiar și drepti, dacă n'ar fi atât de rău informați.

Pentru dinșii organizațiunea partidului național român există numai pe hârtie. — Nu șcim dacă o și cred aceasta, ori o șcim numai pentru-ca alții se o creadă: presupunem însă, că o șcim fiindcă o cred și o cred, fiindcă au aflat-o dela amicii sinceri, pe care îi au printre Români, și care și-au dat multă silință spre a face ca lumea să creadă, că partidul național român nu există decât în închipuirea câtorva oameni.

Se țin conferențe, se iau hotăriri, se numesc comitete, dar' poporul nu șcie despre toate aceste nimic: acesta e vechiul și încă tot neînvechitul cântec.

„Armonia”, — șic guvernamentalii, — „nu există nici chiar în rândurile conducătorilor, cu atât mai puțin există ea între poporațiune și conducători”.

Și pare-că așa și stau în adevăr lucrurile: e mare minune, câte certuri, câte frecări, câte desbinări există între Români.

Dacă își vor da însă guvernamentalii mai cu din adins seamă despre aceste frățietăți ale Românilor, vor trebui să se încredințeze, că lipsa de unire e numai aparentă.

Trecem cu vederea, că cele mai multe din certurile ivite între Români sunt provocate în mod artificial, trecem cu vederea, că aproape nici odată motivele frecărilor nu sunt de natură politică, și ne mărginim a constata, că membrii partidului național român, ori-și-cât de certăreți, ori-și-cât de desbinați între dinșii, totdeauna, când vorba a fost să se afirme ca partid, s'au apropiat unii de alții și s'au unit cu toții.

Aceasta nu odată, nu de două ori, ci în timp de două decenii totdeauna și astăzi mai virtos ca în trecut.

Întrebăm: cine i-a silit să-și calce pe inimă, să lase supărările personale la o parte și să se unească?

Dorința totalității, voința comună a Românilor.

Nu este între oamenii politici ai Românilor din țările coroanei ungare nici unul, care poate să-și permită capriul de a sta la o parte chiar și atunci, când situațiunea cere, ca partidul să se afirme întreg și unit, căci acela, care și-ar permite capriul acesta, ar perde toate simpatiile, toată încrederea, ar fi luat drept un fel de desertor. Și dacă ved între noi oameni, care stau la o parte, guvernamentalii din Cluj pot să fie convinși, că oamenii aceia, ori-și-cât de mare ar fi valoarea lor personală, nu însemnează nimic în viața noastră po-

litică: acela, care ține să însemneze ceva, vrea, nu vrea, merge cu ceilalți.

Frecările se mărginesc la cercurile așa numite conducătoare și zadarnice de a rămas până acum toate încercările de a duce desbinările din aceste cercuri până jos în popor: acesta are aceleași sentimente, aceleași vederi, pretutindenea aceleași aspirațiuni.

Și de aceea zadarnice au rămas până acum toate încercările de a înființa și susține aici în aceste țeri un organ de publicitate românească, care nu susține programul partidului național român. Pretutindenea și în ciuda tuturor opririlor, Românii cetesc „*Gazeta Transilvaniei*”, „*Luminătorul*” și „*Tribuna*”, le cetesc și le susțin din sărăcia lor, pe când foile, care nu susțin programul național, ori-și-cât de bine ar fi fost ele redactate, cu toate-că au fost impuse de autorități, totdeauna și pretutindenea au fost respinse de Români.

Acolo, unde nu există un partid consolidat și tare, asemenea lucruri sunt preste puțință.

Au fost între Românii din țările coroanei ungare oameni politici, care se simțiau „conducători” și-și închipuiau, că ei n'au decât să plece înainte, pentru-ca Românii, „nația”, să pornească după ei. „*Nația*” însă n'a pornit, și astăzi ori-și-care om cu judecată a ajuns să înțeleagă, că Românii merg numai cu aceia, care sunt gata de a ține seamă de sentimentele, de vederile și de dorințele lor comune.

Guvernamentalii din Cluj ori se află în rătăcire, ori voesc să acopere adevărul, pe care îl cunosc, când șic, că nu este nici o legătură între poporul român și așa numitele clase conducătoare ale Românilor. N'au decât să-și deie bine seamă de cele-ce se petrec, pentru-ca să înțeleagă, că poporul român nu numai merge cu clasele inteligente, ci adese-ori îi terorizează chiar pe oamenii cu știință de carte ești din mijlocul lui și îi persecută dacă nu vreau să meargă cu el. Să-l întrebe numai guvernamentalii din Cluj pe amicul lor politic dl Grigorie Moldovan, cum este întimpinat în satele românești, unde oamenii îl cunosc, fie chiar și de propriile sale rude, și să vadă apoi, cum aceiași săteni români întimpină pe vre-un scriitor din cancelaria d-lui Dr. Isac ori din a d-lui I. Coroianu.

Și nici, că se poate altfel.

Noi clasa cultă română nu suntem o pătură superpusă, ci oameni ești din popor. Fiesce-care dintre noi are într'un sat oare-care, dacă nu părinți, frați și surori, cel puțin rudeni și prieteni de copilărie, care îl urmăresc cu viață interesată în întreaga lui lucrare, se bucură și sunt mândri, dacă îl ved ridicându-se, se mahnesc și se rușinează, dacă lumea îl grăesc de rău. — Legături mai tari ca aceste nici că sunt în societatea omenească cu puțință și guvernamentalii din Cluj, din care numai puținii vor fi având asemenea legături cu poporul, nici măcar idee nu pot să-și facă ce va să șică aceea, când noi Românii șicem „*E omul nostru!*” ori „*sunt oamenii mei!*”

„Și Slavici are mulți adversari între Români, — șic guvernamentalii, — unii mai blânzi, alții mai invenați ca redactorul din Sibiu. Am aușit cum bărbați români cu mare influență îl condamnă pe Slavici, fiindcă a apucat o direcțiune prea extremă; și ear' am aușit pe alții condamnându-l, fiindcă nu șcie să se afirme și să cuprindă mai mult teren din pozițiunea, pe care și-a câștigat-o”.

Apoi da! — are și Slavici mulți, ba chiar foarte mulți adversari. Cine este el, ca să nu aibă adversari? — Un om, pe care Românii îl cunosc numai din aușite, numai din cele-ce alții șic ori scriu despre el ori din cele-ce el însuși șrie și pe care numai puținii l-au vedut față în față, cum s'ar pute ca un asemenea om să nu aibă adversari, mai ales, când e atât de neșruțator cum este? — Adversari are ori-și-cine; cu atât mai virtos trebuie să aibă un asemenea om.

Guvernamentalii din Cluj vor admite cu toate aceste, că acest om necunoscut are și susșitori mai mult ori mai puțin călduroși și îi are pretutindenea printre Români, chiar și acolo, unde nimeni nu-l cunoaște personal.

Ei bine! de ce îi are?

De șigur numai pentru-că este și el unul dintre oamenii, care a șciut să exprime cu oare-care claritate și cu destulă hotărâre ceea-ce Românii simt, gândesc și voesc.

De sine se înțelege, că sunt bărbați cu multă, ba șicem chiar cu mai multă influență ca noi, care cred că Slavici merge prea departe, și șunt ear' alții, care cred, că el nu merge destul de departe. Vorba e însă, că nici Slavici, nici unii, nici alții din acești bărbați cu mare influență nu șunt destul de tari, ca să poată rezista față cu curentul general, și atunci, când Românii stăruie, se pleacă și Slavici, și toți acei bărbați cu mare influență, se pleacă tot omul, care vrea să însemneze ceva în viața comună a Românilor.

Timp de două decenii partidul național român n'a avut ocaziune să între în acțiune, ci s'a mărginit a se afirma din când în când, pentru-ca să se șcie, că el există. Și totdeauna, când vorba a fost să se afirme partidul, membrii lui s'au unit cu toții.

E oare cu puțință, ca el să nu fie unit atunci, când vorba ar fi — nu să se afirme numai, ci să între în acțiune?!

Să fie guvernamentalii din Cluj convinși, că mare le-ar fi surprinderea în ziua, când acțiunea s'ar anunța, caoi foarte mulți dintre aceia, care aș stau în rezervă ori șunt socotiți chiar între adversarii partidului nostru, atunci s'ar da pe față ca zeloși susșitori ai cauzei naționale române.

Și cine șcie? — poate-că tocmai în frământările din sinul partidului nostru se zidesce puntea de trecere pentru cei-ce astăzi stau și poate-că și trebuie să steie mai la o parte!

Sărăcie preste sărăcie.

III.

„Și mai rău te strici, când vrei să te dregi!” e șicătoare, prin care Românu-l caracterizează în felul lui glumeț pe omul, care, voind să ese din vre-o încurcătură, se nămolesce din ce în ce mai rău.

Astfel și oamenii, care aici la Sibiu voiau să încurce pe alții, vedându-se acum ei înșiși încurcați și voind să se descurce, se încurcă din ce în ce mai rău.

Ce am voit eu?

Am voit să produc pretutindenea convingerea, că informațiunile, pe care le dau diarele „*din Sibiu*” n'au să fie primite decât cu cea mai mare rezervă. Actele, pe care își razimă părintele Miron răspunsul, produc chiar cu mai multă siguranță ca cele publicate de mine convingerea aceasta.

Mai mult: ele dovedesc, că toate informațiunile din Sibiu, chiar și unele

date de oameni de încredere de ai guvernului, șunt false ori tendențioase.

Organul personal al părintelui metropolit publică *extrase* dintr'un șir de scrisori ale d-lui P. Petroviciu.

După cele cuprinse în răspuns, dl P. Petroviciu este un om, care nu mai poate să fie invocat ca mărturie vrednică de credință. Scrisori de ale d-lui P. Petroviciu nu dovedesc dar' nimic; cu atât mai puțin dovedesc *extrasele* făcute din acele scrisori.

Eu le iau cu toate aceste drept doveți valabile — cel puțin cât pentru lipsa de bun simț a celor-ce le-au publicat.

Ce rezultă din aceste scrisori?

Rezultă înainte de toate, că cu mult mai înainte de a fi venit eu aici, se țeseau în Sibiu fel de fel de intrigi pentru năpăstuirea părintelui Miron, intrigi, care s'au urmat și după venirea mea aici.

Împlicați în aceste intrigi șunt o mulțime de persoane, între care doi comiți săsesici, *amândoi morți*, dl Dr. A. Mocsonyi, care i-a dăruit d-lui P. Petroviciu 544 fl., dl V. Babeș, care i-a dăruit 300 fl., eu, care l-am împrumutat în mai multe rânduri, dl Eugen Brote, care i-a dat 130 fl., dl Diamandi Manole, care i-a oferit 200 fl., pe care însă nu i-a și dat, și mai multe alte persoane cunoscute în Sibiu, mai ales *oameni de încredere ai guvernului*.

De ce tocmai aceste persoane?

Eată ce șic mărturia, pe care se razimă răspunsul, dl P. Petroviciu:

Scopul acestor umilite șire este, ca în firul mărturisirilor mele *orale* ce Vi le-am făcut cu ocaziunea umilitei mele prezentări personale în 18/30 Maiu a. c. să Vi le fasionez și în scris toate așa șincere și adevărate, adică „păcatele” mele cum le-am comis, sedus de oameni vicleni toți *adversarii personali ai Excelenței Voastre*, care cunoscându-mi deplorabila stare materială, calamitățile, desele perplexități financiare, de care eram molipsit încă de când venisem aici, trăgându-le după mine ca pe un fir roșu dela Arad, m'au șciut exploata de instrument al mârșavelor și tendențioaselor lor apucături.

Aflu de lipsă a o face aceasta din două motive: întâiu: ca de o parte să-mi ușurez conștiința, care de 4—5 luni greu mă muștră; ear' de alta: fiindcă doresc, ca Excelența Voastră să aveți deplină și pozitivă cunoștință despre toate câte le-am comis eu, precum și despre oamenii, care m'au angajat și sedus ca să le comit.

Dl P. Petroviciu a făcut deci „*mărturisiri orale*”. Părintele metropolit nu s'a mulțumit însă cu aceste, ci a cerut să i-se facă aceleași mărturisiri și în scris. — De ce și în scris?

Fiindcă avea trebuință de ele, spre a se desculpa.

Mai înainte de a fi făcut aceste mărturisiri, dl P. Petroviciu a venit la mine și mi-a spus, că i-s'au cerut mărturisiri și i-s'a promis, că va fi reîntegrat, dacă va da în scris mărturisirile ce i-se cer.

Eu nu cred, — mi-am șis, — că-și vor împlini făgăduința, — dar' dl P. Petroviciu poate cu toate aceste să deie mărturisirile așa cum i-se cer, căci d-sa nu mai are nimic de perdut, ear' mărturisirile, pe care le va fi dând, vor fi și ele o nouă și mai prețioasă dovadă despre mijloacele, de care se folosesc cei-ce i-le cer, ca să amăgească pe alții.

În cazul acesta guvernul avea să fie cel amăgit, și nu era treaba mea, a opoziționalului, să zădărnicesc o încercare făcută pentru amăgirea unui guvern, pe care nu mi-se convenia să-l susțin și ajut față cu oamenii lui de încredere. — Interesul meu era numai, ca Românii să nu poată fi și ei amăgiți de mărturisirile stoarse dela dl P. Petroviciu.

De aceea dl P. Petroviciu se provoacă în mărturisirile sale parte la oameni morți, parte la oameni, în care guvernul nu are încredere, parte la oameni, despre care se putea presupune cu oare-care probabilitate, dacă nu chiar cu toată siguranța, că nu vor da mărturie contra părintelui Miron.

Până aci urdeala e fină și nu mă îndoesc, că părintele Miron, cât pentru cercurile guvernamentale, a și avut succes, ceea-ce n'are să mă supere.

Mai fin însă decât toți ceilalți, mai inteligent și mai dibaciu, dl P. Petroviciu și-a făcut mărturisirile astfel, ca publicarea lor să fie compromiștoare pentru cei-ce îl siliseră să le facă.

Și chiar așa pe ciuntite, publicarea acestor mărturisiri este, din punctul de vedere al celor-ce au făcut-o, o colosală lipsă de tact. Căci, publicate odată mărturisirile, nu numai șunt compromiși câțiva dintre oamenii guvernului, dar' va trebui să se publice și o mulțime de autografe, prin care șunt compromise alte persoane, cu care Părintele Miron are cuvinte de a nu se pune în conflict, și să ese cu atât mai virtos la iveală, că eu am rămas cu mâna curată și am numai meritul de a fi dat atunci, când cere situațiunea, ear' nu atunci, când voiau alții, șignalele pentru desvelirea uneltirilor făcute cu scopul de a amăgi și pe cei de sus și pe cei de jos.

Eu aș fi foarte încântat, dacă s'ar mai publica în coloanele organului personal al Excelenței Sale și o petițiune a d-lui Petru Petroviciu, care se începe astfel:

Excelența Voastră!

Înalt Preasfințite domnule Arhiepiscopoe și Metropolit!

Ne mai putnd eu suporta cumplitele consecunțe ale sorții mele osândite, în puterea grațiosului decret al Excelenței Voastre de datul 18 Ianuarie a. c. Nr. 3 metr. și vedându-mi zădărnice toate încercările și nisunințele de a mai pute redobândi grația părintească a Excelenței Voastre așa, ca — conform și dorinței ce binevoiiți Înși-Ve a o exprima în părintească-Ve epistolă cu datul 3 Octomvrie nou a. c. din incidentul primirii *ispitelor de epistole ce n'am pregetat a Vi le resigna*, — se pot reinvia earăși ca om dereputațiune; apoi vedându-mă și cu desevirșire desperat, părăsit și desamăgit, mai ales și în ceea-ce privesc grațiosul mic ajutor personal...

Din acest început de petițiune adreșată anul trecut Excelenței Sale în original, ear' mie în copie, aflăm, că Excelența Sa se îndurase prea grațios a-i da d-lui P. Petroviciu timp destul de îndelungat un „mic ajutor personal”!

De ce această generositate?

Pentru-că Excelența Sa e un părinte milostiv!

De ce însă generositatea aceasta a slăbit și „micul ajutor personal” a fost sistat, după-ce Excelența Sa, „conform dorinței exprimate”, primise nisce „epistole”, pe care dl P. Petroviciu n'a pregetat a i-le resigna?

Nisce foarte interesante autografe trebuie să fie acele epistole! — Nu mă îndoesc, că vor fi publicate și ele.

Adecă de ce nu?!

Acum, după-ce dl P. Petroviciu nu mai are nimic în mână lui, se pot publica, cel puțin pe ales și în extras, acele prețioase epistole.

Eu am primit, de exemplu, dela dl P. Petroviciu de ziua mea o scrisoare, din care, dacă merge pe publicate, public și eu următoarele fragmente:

Verșet, 5/17 Ianuarie 1888.

Preastimabile domnule,

Negreșit și cu tot dreptul vei șice la privirea acestei scrisori cunoscut: „Oare nemernicul și miserabilul acela ce mai vrea cu mine de-mi șrie earăși?” E, cred, destul această proprie mărturisire a mea fără-că să fie nevoit a spune anume și aici în această *epistolă* cauza, „păcatul” comis și față cu D-Voastră, când an pe toamnă, alungat de vitrega-mi soarte, după cele pățite chiar acum doi ani de zile, totuși mă arunca din nou în cursele viclenilor dela metropolie, ea să-mi fac cu totul de cap . . .

Am dat de ea printre alte scrisori vechi și fiindcă privesc persoana D-Tale,*)

*) E o scrisoare autografă a părintelui Miron cu plic cu tot.

„Ți-o rezignez, putându-Ți servi cândva de oareșice, de nu cumva drept material bun pentru completarea „Istoriei bisericescii“, apoi Ți-o pun la dispozițiune mai virtos din acel indemn, fiindcă voiți să-mi ușurez conștiința ce mă apasă și mustră, pentru că m'am lăsat ademenit de Miron ca să-mi dea drept răsplăt o „subvențiune personală“ până e Ți-a succes a stoarce dela mine cele mai multe epistole autografe ale sale și de ale împrietenitului ucigaș moral al meu; când a creșut, că de toate m'a despoiat, deodată și subvențiunea Ți-a sistat-o...”

Eu sînt gata să-i dau întreaga mea mică avere aceluia, care va pute să scoată dela dl P. Petrovițiu scrisoarea, în care Ți-am răspuns și Ți-am mulțumit pentru felicitările și darul ce Ți-mi-a făcut de ziua mea, ori în genere o scrisoare, în care fie direct, fie indirect, am cerut dela d-sa ceva ori Ți-am promis ceva în timpul cât a stat la Verșet. De ce o Ți-a această?

Pentru-ca să se scie, că eu nu am nici un cuvînt de a m'e teme, că dl P. Petrovițiu va pute să mă dea și pe mine de gol, o Ți-a, pentru-ca să simță ori-și-cine, că față cu mine, omul cu inima deschisă, care nu vrea să abuzeze de nimeni, dl P. Petrovițiu, a fost un om sincer și onorabil.

Aceasta e învățătura, pe care trebuie să Ți-o întipărească bine toți oamenii noștri tineri și încă nestricați.

Căile drepte sînt totdeauna cele mai sigure, și cu cât un om este mai mărginit, cu atât mai tare se expune, când apucă pe căi cotite: ce e drept, ori-și-cine, care face ca dl Petrovițiu, tot ca dînsul trebuie să o și păță în cele din urmă; nu e însă mai puțin adevărat că și aceia, care fac ca siluitorii d-lui P. Petrovițiu, mai curînd ori mai tîrziu, dar odată de sigur, ca dînsii trebuie să o păță. Căci adevărul, fie chiar și numai după moartea celor-ce îl ascund, ese neapărat la iveală.

Ori-și-cum vom suci și învîrti actele publicate, un lucru ese cu toată pozitivitatea din ele la iveală: că oamenii de încredere, pe care actualul guvern Ți-a avut ori Ți are la Sibiu, nu au fost ori nu sînt sinceri nici între dînsii, nici față cu guvernul, nici față cu noi, și încă de mult timp conspirează, ca să ne zăpăcească pe noi, să se discrediteze unii pe alții și să inducă cercurile guvernamentale în eroare.

Eu încă de mult le sciam toate aceste, ba aveam în mâinile mele chiar dovezi despre ele, am mers însă cu discrețiunea până la cea mai extremă limită, fiindcă nu am voit să-i fac guvernului, pe care îl combat, serviciul de a-l lumina asupra oamenilor lui de încredere.

Abia acum, când situațiunea cere, ca Români să fie luminați, am desvîltat un colț din veșel ce acopere acele manopere ascunse, pentru-ca aceia dintre Români, care nu vor să fie amăgiți, să scie de ce și de cine au să se feresească. N'aș fi creșut însă, că încă în viața celor interesați a tăce se va da pe față manevra executată cu ajutorul d-lui P. Petrovițiu pentru desculparea părintelui Miron și inculparea altor oameni de încredere ai guvernului. Eu unul în tot cazul n'aș fi dat-o pe față.

Ei bine! tocmai aceia, care au multe și puternice cuvinte de a lăsa lucrurile încurcate, vîind acum să-i mai amăgească și pe Români, se dau de gol, se pun în conflict cu un întreg șir de oameni, dintre care cei mai mulți treceau drept amici ai lor și mă silesc pe mine să le Ți: Acel P. Petrovițiu, pe ale căruia mărturisiri vă răzimați, Ți-mi-a spus mie, că Ți-ați siluit să faceți acele mărturisiri, ba Ți-mi-a dat, fără-ca eu să Ți-o fi cerut vre-odată, chiar în scris declarațiunea aceasta.

Aș pute să Ți mai mult, dar sînt și acum mai discret decît aceia, care, vîind să se discrediteze, tot mai rău se nămolesc.

Ce credeau ei adică? Nu cumva ne scoțeau pe noi — așa numiți „Tribuniști“ — oameni, care se încurcă în uneltiri meschine și nu sciu să ese cu obrazul curat din ele?!

Apoi dl P. Petrovițiu va fi cum va fi, — este ceea-ce putea să fie între oamenii, cu care a trăit, — le este însă fără îndoială, ca spirit, superior tuturor celor-ce Ți-au siluit, și a sciu să facă lucrurile așa, ca să poată dovedi pe autorii intelectuali ai „păcatelor“ sale.

Pe noi ne poate dovedi numai ca pe unii, care am apucat mrejițele țesute de alții și le-am sfășiat în bucăți.

Și de aceea le Ți celor interesați a tăce: Opriți-vă, dacă v'a mai rămas un cătuși de mic rest de bun simț, căci cu cât mai departe veți merge, cu atât mai rău veți da de gol, și cu atât mai lămurit va eși la iveală, că noi chiar și față cu adversarii noștri sîntem mai leali și mai sinceri ca voi voi între voi ori față cu cei-ce v'au socotit vrednici de încrederea lor.

Eară susțitorii sinceri ai actualului guvern, dacă mai are și acest guvern susțitori în adevăr sinceri, vor înțelege și ei, că altfel, nu ca până acum, trebuie să procedă guvernul, dacă vrea să fie spriginit și de oameni, care nu poartă haine bărbătești numai pentru-că sînt de genul masculin, nu lucrează nici odată prin ascuns, ci combat pe față, când nu li se dă puțința de a susține din convingere și cu toată inima.

Ioan Slavici.

Sinodul arhidieceșan din Sibiu.

(Raport special al „Tribunei“.)

Sedința a V-a dela 5/17 Maiu.

Sedința își ia începutul la 10 oare înainte de amiazi. După citirea și verificarea protocolului ședinței premergătoare, președintele prezintă: 1. Cererea deputatului Mihail Cirlea pentru un concediu pe restul sesiunii, începînd din 18 Maiu n.; 2. Cererea deputatului George Moldovan pentru un concediu de 8 zile, începînd din 16 a. l. c. n. și 3. mai multe petițiuni. Concediile cerute se dau, ear' petițiunile se transpun comisiunii petiționare.

Urmînd la ordinea zilei raportul comisiunii organizatoare, raportorul acesteia dl Dr. Absolon Todea referă asupra raportului general al consistorului arhidieceșan plenar pe anul 1887. La dorința sinodului, referentul comisiunii cetese întreg raportul consistorului. După acest raport numărul tuturor actelor intrate la protocol de exhibite în anul 1887 este de 7278, care după raport se împart astfel:

1. Presidiale 356; 2. Pentru ședințe plene 640; 3. Pentru senatul bisericesc 2139; 4. Pentru senatul școlar 2199; 5. Pentru senatul episcopesc 1944. Acte rămase neresolvite la 31 Decembrie 1887 erau 360 numeri, dintre care partea cea mai mare până la data de față și-au aflat rezolvirea. Ședințe plene s'au ținut de toate 12, adică 10 ordinare și 2 extraordinare.

Între lucrările și obiectele mai însemnate, pertractate de consistor în ședințe plene se amintesc următoarele:

I. Intimpinarea omagială a Maieștii Sale a Monarhului nostru, din partea unei deputațiuni din cler, sub conducerea Excelenței Sale, d-lui arhiepiscop și metropolit Miron Roman în Cluj la 23 Septembrie 1887, cu ocaziunea venirii Maieștii Sale la manevrele mari militare în Transilvania. Consistorul metropolitan, în vederea venirii Maieștii Sale în Transilvania, la aceasta ocaziune încă în ședința sa dela 20 August 1887 a aflat de bine, ca biserica ortodoxă română din Ungaria și Transilvania să-și depună omagiile sale înaintea Maieștii Sale prin o deputațiune metropolitană în Deva, și spre acest scop se și notifică termenul primirii deputațiunii pe ziua de 3/15 Septembrie 1887. După-ce se făcure pregătirile de lipsă pentru prezentarea deputațiunii la termenul fixat, sosi însă încunoscîntă telegrafică datată din 11 Septembrie, că deputațiunea bisericii greco-orientale se poate prezenta înaintea Maieștii Sale numai la Cluj; ear' în Deva se poate prezenta numai preoțiimea din loc. În conformitate cu situațiunea aceasta nouă a împregiurărilor, protopresbiterul tractului Deva Ioan Papiu s'a însărcinat a conduce preoțiimea din loc și împregiurine înaintea Maieștii Sale la Deva pentru manifestarea loialității credincioșilor bisericii greco-orientale. După raportul dat de protopresbiterul Ioan Papiu, deputațiunea condusă de dînsul, constatatoare din mai mulți protopresbiteri și presbiteri din ținut, a fost primită în mod prea grațios de Maieștatea Sa. În același mod a primit Maieștatea Sa în Cluj numeroasa deputațiune din 60—70 membri din cler, condusă de Excelența Sa arhiepiscopul și metropolitul. Cuvîntul de intimpinare omagială, rostid de Inalt Preasfinția Sa în numele preoțiimii arhidieceșane din părțile nordice ale Transilvaniei, precum și prea grațiosul răspuns al Maieștii Sale se alătură la acel raport în limba maghiară și în traducere română.

II. Proiectul pentru înființarea a două eparchii noue pe teritoriul metropoliei. Acest obiect, despre care altcum se așterne raport separat din partea consistorului la sinod, s'a pertractat de sinod încă

la 24 Aprilie 1881 sub Nrul prot. 73 și și-a aflat rezolvirea principală într'acolo, că se recunoașce în principiu necesitatea înființării încă a două episcopii pe teritoriul metropoliei, așa însă ca una din ele să cadă exclusiv pe teritoriul de astăzi al arhidieceșei, fără a se lua ceva din altă eparchie sau a se mai da din teritoriul arhidieceșei încă și la altă eparchie atară de cea înființată pe teritoriul arhidieceșei. Realizarea înființării de eparchii noue însă pentru atunci nu o a aflat sinodul de oportună și de aceea a fost de părere, a se amîna realizarea creării de eparchii noue. Consistorul metropolitan, cu punerea în vedere a concludului congresului din 14/26 Octomvrie 1881 Nr. 139, prin hîrtia sa din 30 Martie 1888 Nr. 50 m., reaceară sinoadele eparchiale, cu abstracție dela momentul oportunității, a se pronunța asupra modului, unde și cu ce teritor sînt a se înființa nouele eparchii, apoi asupra resurselor materiale pentru susținerea eparchiilor. Consistorul a aflat de bine a da loc acestui obiect în raportul general al consistorului plenar pentru însemnătatea lui ce o are pentru întreaga metropolia și trage deosebită atențiune a sinodului pentru o norocoasă rezolvire a lui la actul, prin care se face raport special.

III. Dispozițiunile luate pentru punerea la cale a alegerilor de deputați pentru congresul național bisericesc pentru periodul actual de trei ani, care s'a început la 1 Octomvrie 1887. Alegerile s'au făcut în urma hîrtiei metropolitane din 21 August 1887 Nr. 120 metrop. pe basa arondării nouă a cercurilor electorale.

IV. Cu finea anului 1887, expirînd periodul de trei ani, pentru care erau constituite parohiile și protopresbiteratele, s'au făcut dispozițiunile de lipsă pentru reconstituirea comitetelor și epitropiilor parohiale, a comitetelor și epitropiilor protopresbiterale din arhidieceșă pe noul period de trei ani. Pentru controla acestor reconstituirii și mai ales pentru usul oficioș s'au îndatorat oficioș protopresbiterale, a așterne consemnări despre membrii aleși în comitete și în epitropii și o copie a protocolului sinodului protopresbiteral.

V. Despre sinoadele protopresbiterale, ținute în anul 1887, consistorul raportează, că 15 protopopiate n'au ținut sinoade protopresbiterale și adică: 1. al Seliștei. 2. al Dejului. 3. al Dobrei. 4. al Geoagiului II. 5. al Iliei. 6. al Mercurei. 7. al Brașovului I. 8. al Albei-Iulie. 9. al Făgărașului. 10. al Câmpenilor. 11. al Solnocului. 12. al Tîrnavei superioare. 13. al Agnutei. 14. al Cetății de peatră. 15. al Murăș-Oșorheiului. Căusele, pentru care nu s'au ținut, au fost: a) greutatea locală și de comunicațiune, precum la Solnoc, Geoagiu II; b) nu s'au întrunit membrii în număr recerut la: Câmpeni Făgăraș și Mercurea; c) lucrările pregătitoare pentru sinod n'au fost gata la: Ilia, Dobra și Dej; d) fără cauză suficientă la Alba-Iulia și Seliște; e) nu s'a arătat cauza dela: Brașov I, Tîrnava superioară, Agnita, Cetatea de peatră și Murăș-Oșorhei.

VI. Votarea definitivă a ajutoarelor pentru biserici, școale, preoți și învățatori din bugetul fondurilor arhidieceșane încă o amintese în acest raport. Singuratecele senate ale consistorului, după regularea ce există de prezente, au numai de a face propuneri la plenul pentru distribuirea ajutoarelor, fiecare pentru resortul seu, eară votarea definitivă este rezervată plenului. Distribuira ajutoarelor din fundațiunea „Andronic“ pentru meseriași este în propria competența a plenului. Despre modul, cum s'au împărțit ajutoarele pentru biserici și preoți, școale și învățatori din bugetul arhidieceșei pe anul 1887, și pentru meseriași din fundațiunea „Andronic“ raportul însemnă următoarele: 1. Din fondul Rudolfin: Suma disponibilă prevădută în buget pentru împărțire 7000 fl. S'a împărțit astfel: La 36 protopresbiteri și administratori protopresbiterali a 100 fl. 3600 fl. 2. La 2 protopresbiteri emeritați a 200 fl. 400 fl. 3. Ca ajutoare pentru 3 parohii protopresbiterale 505 fl. 4. Ajutoare pentru 21 parohii, administratori și capelani 1145 fl. 5. Pentru 6 comune bisericesci 1350 fl. Laolaltă 7000 fl. 2. Din fondul bisericesc: Suma disponibilă pentru împărțire 2000 fl. v. a. Din această sumă s'au împărțit la 8 comune bisericesci 1260 fl. v. a. Rest disponibil pentru împărțire ulterioară 740 fl. v. a. 3. Din fondul școlar eparchial: Poziția bugetară de 1200 fl. v. a. pe anul 1887, s'a distribuit astfel: Pentru școale 470 fl., Pentru învățatori 630 fl. Pentru catechiți 100 fl. Suma 1200 fl. 4. Ajutoarele pentru meseriași din fundațiunea „Andronic“. Suma de împărțire 3200 fl. Au intrat: cu totul 255 cereri, dintre care 141 dela elevi la meserie, 51 dela sodali eliberați în anul 1887 și 63 dela sodali în condițiune a se face măiestri. Cu ajutoarea s'au împărțit: a) Sodali în condițiune a deveni măiestri 16 și anume: 15 cu câte 100

fl. și 1 cu 200 fl. Suma 1700 fl. b) Sodali eliberați în anul 1887 în număr de 26 cu câte 30 fl. Suma 780 fl. c) Elevi la meserie 24 cu câte 30 fl. Suma 720 fl. Suma totală: 3200 fl. La acest punct consistorul face observarea, că regularea actuală a împărțirii ajutoarelor pentru preoți, învățatori, biserici și școale, ce este rezervată plenului, nu s'a arătat de practicabilă; căci numai senatele de resort cunosc mai bine lipsele și neajunsurile, unde au să încurgă cu ajutoare, eară prin votarea în plen mai de multe-ori s'a îndeplinit numai o formalitate, care a răpit timp și a cauzat amănări și a duplicat lucrările. Deci ar fi dorit, ca împărțirea de ajutoare să se lase în competența definitivă a senatelor de resort.

VII. În privința ajutorului de stat de 24.000 fl. pentru preoțiimea arhidieceșană, neavînd până la data de față nici o încunoscîntă dela congres, unde este promovat obiectul, consistorul raportează, că cauza se află încă tot în starea ei de mai înainte.

VIII. Protopresbiterate vacante: Brașov I, Făgăraș și Mediaș sînt pînă de prezent neîntregite din cauză, că Excelența Sa domnul arhiepiscop și-a rezervat șieși inițierea pregătirilor pentru întregire, eară încă pentru protopresbiteratul Sighișoarei, care și de prezent e condus de administrator protopresbiteral, deși alegerea este făcută, totuși din cauza unor excepțiuni din afară față de unul dintre candidați ce a întrunit majoritatea voturilor la alegere și din cauza unei cercetări față de acel candidat, nici pînă astăzi nu s'a putut finalisa.

IX. Lucrările preparative pentru zidirea unui seminar nou se află în curgere. O comisiune consistorială este însărcinată cu statorirea condițiunilor de concurs la căștigarea unui plan de zidire pe teren liber prelungă premiu de concurs.

X. Propunerea deputatului sinodal Ioan cav. de Pușcariu, privitoare la procedura pe viitor, în cauza cumpărării de realități, ce prin concludul sinodal din 20 Aprilie 1887 Nr. 142 s'a predat consistorului spre studiere și facerea de propuneri, fiind dată din partea consistorului unei comisiuni spre studiere, eară aceasta întîrziindu-se cu raportul ei cătră consistor, nu s'a putut încă pertracta de consistor, prin urmare nici raport în merit nu poate așterne de astădată sinodului în privința ei.

XI. În privința proiectului de statut pentru crearea unui fond de pensiune a preoțiimii arhidieceșane și a funcționarilor bisericesci va urma raport separat.

XII. De o restrîngere a dreptului pentru folosirea limbii române în afacerile bisericesci se poate privi ordinațiunea înaltului minister reg. ung., prin care a condiționat scutirea de taxă postală pentru corespondențe oficioase bisericesci dela usul limbii maghiare pe adresa epistolelor și a pachetelor. Fiind ordinațiunea ministerială în privința aceasta deodată cu publicarea pusă în lucrare de drept prin oficiile postale, a urmat o conturbare și stagnare a afacerilor oficioase din cauză, că epistolele cu adresă în limba română nu se primiau la postă, sau dacă se primiau, trebuiau plătite ca ori-care altă epistolă privată. Consistorul, sub astfel de împregiurări, nesciind face ceva mai bine pentru obținerea scutitei taxei de postă, a început a folosi pe adresa epistolelor oficioase ambe limbile: română și maghiară, — a decis a face o reprezentațiune la înaltul minister în acest obiect, — și totodată, fiind aci cestiune de drept pentru limbă în afacerile bisericesci garantat prin lege pentru întreaga metropolie, a promovat obiectul acesta la consistorul metropolitan pentru de a întreprinde și însuși pașii ce-i va afla de lipsă. În fine consistorul crede a nu pute întrălăsa neamintită „oîmpregiurare, care deși trebuie să atingă în mod dureros pe fiecare membru al bisericii, dară este remarcabilă în ceea-ce privește starea bisericii din arhidieceșă.“ Este notoric lucru, se Ți în raport, că între membrii bisericii nu numai mireni, dară și preoți există de un timp încoace un spirit de partid atât de pronunțat, încât dacă nu va înceta acela cu o Ți mai curînd, este amenințat binele și prosperarea bisericii noastre. Acest spirit de partid s'a manifestat în timpul din urmă în aproape toate acțiunile bisericesci pînă în gradul a vătămă bunul simț bisericesc, și a compromite însăși instituțiunile noastre constituționale bisericesci.

La propunerea comisiunii organizatoare raportul se primesce apoi drept basă pentru dezbateră specială. Treceîndu-se la dezbateră specială a aceluia, la propunerea comisiunii, partea I. din raport împreună cu raportul despre întimpinarea Maieștii Sale la Cluj se iau spre sciință cu adausul, ca discursul arhiepiscopului dimpreună cu răspunsul Monarhului să se tipărească și să se alăture la protocolul sinodului.

Relativ la punctul II din raportul consistorului despre înființarea a două eparchii noue, comisiunea propune, ca acest obiect să se resoalve în legătură cu acel raport special, despre care se face amintire.

Drept deslușire, preșidiul spune, că în raportul general s'a făcut amintire despre un raport special în buna speranță, că comisiunea ce a fost însărcinată cu studiarea acestui obiect își va termina agendele până la deschiderea sinodului, și așa consistorul va fi în poziție de a-i așterne și raportul special. Comisiunea însă nu e gata; dar se poate că în decursul sesiunii ea va veni cu un raport consistorului și așa poate să urmeze încă și raportul special din partea consistorului în aceasta privință. DIFurdui propune, ca comisiunea să facă privitor la acest obiect o propunere fără de a mai aștepta un raport special. Se primesc, punctele III și IV din raportul general se iau spre sciință.

Cu privire la p. V despre sinoadele protopresbiterale ținute în anul 1887, comisiunea propune: Sinodul află de neacceptabile motivele, pentru care în cele 15 protopopiate nu s'au ținut sinoade protopresbiterale și își exprimă regretul, că nu se observă prescriesele statutului organic; cu toate aceste punctul acesta se ia spre sciință în speranță, că consistorul va lua măsuri energice față cu aceia, care nici după aceste măsuri nu-și vor face datorița.

Dep. Sorescu mărturisese, că nu este mulțumit cu comisiunea organizatoare. Acolo, unde nu este disciplină, organismul nu există, se distruge, dacă consistorul nu are nici atîta influență, ca baremi să poată ține disciplina, e foarte dureros. O parte dintre protopopi nu arată nici chiar cauzele (sub lit. e), asta e prea mare indiferență. Să se dea îndrumare consistorului, ca să-i tragă la răspundere. Greutățile locale și de comunicațiune nu pot exista continuu, într'un an întreg se nu-și găsească ei timp, totuși e prea mult. Unii se excușă cu aceea, că nu s'au întrunit membrii. Ce-i aceea? Să-i conchem și a doua și a treia oară (Voci: și a treia oară au fost convocati!) Odată trebuie să eșim din „șlendriamul“ acesta, căci altminterlea vom da tot îndrăet. Trebuie trași protopopi neglijenți în cercetare disciplinară și delăturați. El ar vră să scie, care au fost cauzele în Alba-Iulia? (Referentul fi răspunde: S'a amînat sinodul pînă după culesul viilor.) Propune să se redea propunerea comisiunii și să vie cu o propunere formulată în sens mai drastic.

Dacă Ți-se permite, face el o propunere și anume: Toți protopopi, care nu au ținut în decursul anului expirat sinoade, fără cauze suficiente, să fie trași în cercetare și să fie depuși, ear' ceilalți se fie admoniați, și pe viitor să li se pună în perspectivă necondiționata cercetare disciplinară protopopilor, care nu țin sinoade.

Părintele Furdui mărturisese, că el funcționează ca protopop numai de scurtă vreme, dar a avut și în acest timp experiențe decidoțoare. Ce putere are spre exemplu protopopul față cu deputații mireni, care nu vin la sinod? Protopopul se fie tras în cercetare, pentru-că N. N. mirean nu vine; îl convoacă odată, de două ori și și a treia oară, și el tot nu vine la sinod. Sinodul ar trebui să îndrume pe consistor, ca în această privință să iee măsurile cuvenite. E greu să iei pe protopop în cercetare când el nu e de vină.

Protopopul Petric își ia voea a descoperi tot asemenea momente în privința sinodului protopopes. El încă nu a putut ține sinod din cauza nevenirii membrilor. El se roagă a se lua dispozițiuni în privința aceluia, care nu se interesează de acest lucru.

Liviu Bran de Leményi mărturisese sincer, că e mai aplecat a se alătura la propunerea d-lui Sorescu, decît la a comisiunii. Motivele aduse de protopopi sînt numai așa, ca să fie motive, ca de exemplu greutatea locale, de comunicațiune etc. Un motiv acceptabil este numai neparticiparea membrilor la sinod; aici apoi el nu s'ar alătura la propunerea d-lui Sorescu. Tocmai din considerare cătră protopop crede, că ar fi bine, dacă s'ar trage în cercetare cei mai puțin zelosi.

V. Demian Țiice, că e lucru cunoscut, că funcționarea regulată a organismului bisericesc atrîna dela activitatea regulată a tuturor corporațiunilor. O stagnare într'un singur loc produce o stagnare în întreg organismul. Constată, că după-ce elementele ce formează sinodul protopopes sînt din cler și mireni, vina cade și asupra mirenilor și asupra celui-lalt element în aceeași proporțiune, în care sînt în sinod. Fiindcă între asemenea împregiurări cercetările disciplinare n'ar duce la nici un rezultat practic, avînd în vedere urmările lor și scopul ce se are în vedere, propune, ca consistorul, prin un cercular cătră toți protopopi, să le pună la inimă împlinirea datoriunilor aceluia, care nu și-le împlinesc.

Dr. Olariu spriginese pe dl Sorescu. El într'o astfel de măsură nu vede nimic periculos și ce ar pute să jignească pe domni protopopi. Să-l scuse dl referent, dar' se

vede, că el nu a penetrat obiectul așa bine, că nu poate da răspuns. Retace unele lucruri, dar' sunt protopopii, care ei sânt de vină, că nu s'au ținut sinoadele. Pe dl protopop al Brașovului îl înțelege, dar' nu poate crede, că în alte protopopiate acele se nu se fi putut intruni, spre exemplul sub lit. e) el se scuit pozitiv, că nu s'au ținut sinoade, pentru-că nici nu au fost convocate.

Dr. Il. Pușcariu vorbeste în discutiune personală, ca referent consistorial, și dă ca afirmațiunea, că cauzele nu ar fi adevărate nu s'au dovedit încă prin nimeni, și el trebuie să susțină, că acele sânt cele adevărate căte.

Part. Cosma și Frateș, care toate erau s'au vorbit sânt pentru propunerea comisiei. Motivele aduse de protopopi se pot aștepta pe unele locuri. Așa de exemplul în Munții Apuseni. Sinoadele, după statutul organic, au să se țină în Februarie. Acesta e timpul cel mai nefavorabil pentru Munții Apuseni și așa aici este excusabilă absentarea membrilor. Sânt deci excuse, care se pot accepta. Din cele-ce s'au vorbit, toate servesc spre motivarea propunerii comisiei.

Dr. Ionescu înțelege propunerea comisiei cu adausul, ca să se adreseze către toate protopresbiteratele un cercular, în înțelesul propunerii dlui Demian.

Sorescu: Dl Turcu a uitat propunerea mea. Ceilalți nu mă înțeleg ori nu vor să mă înțeleagă. Ei vorbesc de viitor, eu vorbesc de trecut. Propun deci ca toți aceia, care nu au ținut sinoade să fie pedepsiți.

Pentru-că dl coleg și condeputat Liviu Bran de Leményi mi-a spus, că la Seliște nu s'au convocat sinod protopresbiterale de trei ani de zile. (Voci: Protopopul Seliștei trebuie suspendat! Trebuie răstignit!) Ce facem cu astfel de oameni. (Voci: trebuie suspendați!) Trebuie să-i disciplinăm noi. Eu cred, că nici o armată, în care a lipsit disciplina, n'a putut pe lumea asta dobândi vre-o luptă. Noi ne dăm înșine un testimoniu de blam, când trecem preste toate greșelile. Actele noastre publice, ce vor dice oamenii despre noi? Se adună și cheltuesc acolo vre-o câteva mii și nu luiprăvesc nimic! Fiecare știe ce face la locu alcuim, vă mărturisesc, puțin îmi pasă, dacă îmi primiți ori nu propunerea. Dacă nu mi-o primiți eu îmi plec capul.

Liviu Bran de Leményi vorbeste în cestiune personală, regretă, și că dl Sorescu se provoacă la cele ce i-le-a spus el confidențial, a așteptat dela d-sa mai mult discrețiune.

Sorescu, tot în cestiune personală, spune, că atunci să-i fi spus dl Bran, că să nu spună nimănui, că el i-a împărțit lucrul acela. (Haritate mare).

După ce parintele V. Demian își mai recomandă odată propunerea sa spre primire, referentul dl Dr. Todea spune, că dintre câți au vorbit, nici unul nici altul nu au conștat nimic, ci au făcut aditamente la propunerea comisiei. Dl Sorescu susține, că sinodul este corp legislativ și totuși are plăcerea, de a ordina în sinodul de consistoriu ceste discipline în cadrul de dreptul neglige. Dl Demian voește, ca prin un cercular consistorial să se pună la inima fiecăruia împlinirea datoriinței. Dr. Olariu, ca tot ce corp legislativ, își exprimă dorința, ca cauzele să fie enumerate (Dr. Olariu: N'am afirmat!).

Dr. Olariu voește să vorbească în cestiune personală. (Voci: Nu i-se dă cuvântul!) Presidiul fi dă cuvântul și el spune, că n'a vorbit de enumerat, ci a d'is numai, că ceea ce a d'is dl referent, nu e adevărat.

Presidiul: Să nu încurajăm pe oameni a nu-i face datoriința. Avem mijloace cu multă băgare de seamă. Recomand și eu primirea propunerii dlui Sorescu, căci e vorba de trecut, nu de viitor. Dacă nu e interes pentru instituțiunile noastre bisericesti, asta e un semn de decadență. Consistorul va cerceta, dar' noi să-i prescriem.

Sorescu mai cere cuvântul, dar' nu i-se dă. Demian de asemenea, dar' lui încă nu i-se poate da. Sgomot mare în sală. Presidiul trage mereu clopoțelul și sgomotul tot nu încetă. Înalt Preasfinția Sa crede, că clopoțelul ar trebui să aibă atâta farmec, ca atunci când îl trage să se facă liniște.

Făcându-se tăcere, presidiul pune la vot propunerea deputatului Sorescu, care se deosebeste mai mult de cea originală a comisiei. Propunerea cade cu mare majoritate de voturi, — votând pentru ea mai ales deputații sinodali, — și se primește a comisiei.

Relativ la punctul VI din raportul consistorului, comisiunea propune, ca acela să se iee spre știință, îndrumându-se consistorul, ca cateheților să li-se dea de aci înainte remunerațiune din fondul Rudolfin, ear' nu din cel eparchial, la fundatiunea „Andronic” să se facă evidentă suma totală, care s'au împărțit ca ajutoare, și să se mențină praxa de până acum, adecă împărțirea de ajutoare să rămână în competența consistorului plenar.

Asupra părții din urmă a acestei propuneri se începe o discuțiune și între Nic. Cristea dice, că în comisiune i-s'a adus drept motiv pentru ea împregiurarea, că acolo, unde sânt ochi mai mulți, se vede mai bine. El are alteva în vedere. Scopul lui la ajutorare e acela, că atunci, când dă ajutor, să dea cât se poate de curând. Se întâmplă de multe-ori, că senatul epitropesc ține o ședință îndată după o ședință plenară și atunci trebuie să se aștepte o lună, până-ce se intrunesc din nou consistorul în plen. Dacă nu este destulă control în senatul epitropesc, sânt spre aceasta alte mijloace. Propune deci, ca împărțirea ajutoarelor din fundatiunea „Andronic” să se dea în competența senatului epitropesc.

Mai vorbind pentru propunerea parintelui Cristea, dl cav. de Pușcariu, ear' în contra ei domni: Hannia, Popescu, Cosma și Frateș, care din urmă arată, că propunerea aceasta întru schimbarea regulamentului, d' Crivea își retrage propunerea, și așa se primește a comisiei.

La propunerea comisiei organizatoare punctele VII, VIII și IX din raportul consistorului se iau spre știință.

Fiind timpul înaintat desbaterea se încheie, anunțându-se proxima ședință pe ziua următoare la 9 oare înainte de ameași. La ordinea zilei continuarea desbaterii speciale asupra raportului general al consistorului plenar, eventual rapoartele altor comisii.

CRONICĂ

Alegere nouă în Caransebeș. „Pester Lloyd” primese o telegramă din Timișoara, prin care i-se anunță, că alegerea de deputat în cercul Caransebeșului, trecut în domeniul istoriei pentru noi Români, e fixată pe 26 Maiu. Telegrama asigură, că în cercurile hotărâtoare din Caransebeș s'a renunțat la „comedia” abstenței. — Sântem curioși ce va urma după „comedile” de până acum?

Concertul N. Popovici. Concertul ce se va da de dl N. Popovici cu binevoitorul concurs al „Reuniunii române de cântări” din Sibiu în sala cea mare dela „Imperatul Roman” va avea următorul program: 1. a) G. Dima. „Codrul verde.” b) H. Brückler. „Lind duftig hält die Maienacht.” c) G. Dima. „Sei tu măndro...” 2. C. Kreutzer. Duet din opera „O noapte în Granada.” 3. a) Bendel. „Wie berührt mich wundersam.” b) L. v. Beethoven. „Nu secăți lacrimi.” c) G. Dima. „Cercul meu.” 4. C. M. v. Weber. Arie aus der oper „Euryanthe.” 5. N. W. Gade. „Crăiasa ieilor”, baladă suedică pentru soli, cor și orchester.

Reuniunea de cântări „H. Männer-Gesangverein”. Bilete la banchetul, care se va ține Duminecă în 27 Maiu, se pot căpăta dela de astăzi pentru 1 fl. 80 cr. în prăvălia lui Franz Ialm, în strada Ureclui.

Avis pacienților români. Adese pacienții recurg la luminile celebrităților medicale din străinătate și aleargă mai ales la Viena, ca să consulte specialiștii, care fac fala facultății vieneze. Dar' mulți din pacienți, fie că nu cunosc limba sau localurile, fie că nu pot explica bine boala lor, sau că nu înțeleg destul de bine sfaturile ce li-le-a dat medicul pe care l-au consultat — și care e mai totdeauna grăbit — nu și ating scopul, pentru care a făcut sacrificiul unei așa lungi călătorii. Aceste inconveniențe se pot evita, dacă pacienții va lua precauțiunea de a se adresa, îndată după sosirea în capitala Austriei, dlui Dr. Sterie N. Ciureu, care se află stabilit în Viena, VIII Alserstrasse, 49. Statornicit de mulți ani în Viena, dl Dr. Ciureu stă în strînsă legătură cu toți profesorii dela facultate și poate aduce serviciile celor mai însemnate pacienților, care s'ar duce să-i consulte. Adresându-se junelui nostru compatriot, pacientul nu numai va obține fără multă așteptare și fără nici un derangement consultațiunea dorită, nu numai va fi sigur, că va fi examinat de cel mai bun specialist indicat pentru boala de care suferă, dar' va evita orice neînțelegere, boala sa va fi explicată bine și cu termeni științifici medicului specialist, răspunsurile și sfaturile vor fi transmise pacienților în mod lămurit și detaliat, în fine medicul consultant va arăta o similitudine mai mare decât pacientul s'ar fi prezentat singur. Nu mai încapă îndoială, că dl Dr. Ciureu va pute fi pacientului de cel mai mare folos, în cas când acesta ar mai ave și după consultațiune necesitate de asistența unui medic. În fine chiar persoanele, care, neputând sau nevoind să întreprindă lunga călătorie la Viena, ar voi să aibă părerea vreunui specialist vienez, pot obține consultațiunea sa, adresându-se prin postă, ear' în casuri urgente prin telegraf dlui Dr. Ciureu, VIII Alserstrasse 49, și alăturând descrierea bolii.

POSTA ULTIMĂ.

Petersburg, 17 Maiu n. Guvernul întreprinde a rechemarea pe ambasadorul rusesc din Viena, deoarece ce nu influențează destul asupra politicii lui Kalnoky.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI”.

Caransebeș, 18 Maiu n. (Telegr. particulară a „Tribunei”) Alegerea deputatului dietal e scrisă pe 26 Maiu.

Bibliografie. Academiă română.

(Urmare.)

B. Premii pentru opere publicate.

În tot anul societatea academică română va avea a premia din veniturile fondului Năsturel „carte tipărită, originală, în limba română, care se va socoti de către societate ca cea mai bună publicațiune apărută în cursul anului.

În trei ani consecutivi de ardeul se va decerne câte un premiu de patru mii lei, Nr. 4000 L. n. minimum, la cea mai bună carte apărută în cursul anului expirat;

2. Eară în al patrulea an se va decerne un premiu fix de lei 12.000, carele se va numi „Marele premiu Năsturel”, operi care va fi judecată ca publicațiunea de căpetenie ce va fi apărut în publicațiunea celor patru ani precedenți. Acest premiu nu se va pute decerne unei lucrări, care va fi obținut deja unul dintre premiile anuale, decât defalcând dintr'insul valoarea premiului precedent.

Oprele ce se vor recompensa cu această a doua serie de premii vor tracta cu preferință despre materiile următoare:

- a) Serii serioase de istorie și științele accesorii ale istoriei, preferindu-se cele atinșătoare de istoria țărilor române
b) Scrieri de religiunea ortodoxă, de morală practică și de filosofie.
c) Scrieri de științe politice și de economia socială;
d) Tractate originale despre științele exacte;
e) Serii enciclopedice, precum dicționare de istorie și geografie, în care să intre și istoria și geografia României; dicționare generale sau parțiale de științe exacte, de arte și meserii, de administrațiune și iurisprudență, și altele asemenea lucrări utile și bine întocmite.
f) Cărți didactice de o valoare însemnată ca metod și ca cuprins.
g) Dicționare limbice în limba românească, mai ales pentru limbile antice și orientale, adecă limba latină, elena, sanscrită, ebraică, arabă, turcă, slavonă vechiă și altele.
h) Publicațiuni și lucrări artistice de o valoare serioasă, adecă relative la arțile plastice, arhitectură, sculptură, pictură, gravură și chiar opere musicale serioase, pe care aceste toate societatea academică română le va pute aștepta atunci când își va întinde activitatea ei și asupra tuturor materiilor de bele-arte;
i) Serii de pură literatură română, în prosă și în versuri, precum poeme, drame și comedii serioase, — mai ales subiecte naționale, — și ori-ce alte opere de înaltă literatură. Acestea mai cu seamă aș dori să se acorde marele premiu Năsturel, când vor fi judecate ca având un merit cu totul superior, spre a se da astfel o încurajare mai puternică dezvoltării literaturii naționale.

(Va urma.)

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Edicte:

- A se înșinau depensiuoane în 45 de zile: — la răsul după Ioan Sânta la trib. reg. din S.A.-Ujhely; — la răsul după Maria Pinkó nasc. Moruháj la trib. reg. din S.A.-Ujhely; — la răsul după Anuța Țiple la trib. reg. din Sătmar-Nemeti; — la răsul după Iosif Hirschman la trib. reg. din Arad; — la răsul după Maria Ivanits de trib. reg. din Becicherecul-mare.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 18 Maiu, 6 oare dimineața.

Table with 5 columns: Presiunea atmosferică în mm., Temperatura după Celsius, Maximalul și minimalul de temperatură, Direcția vântului, Observații.

Din țeară, 16 Maiu, 7 oare dimineața.

Table with 5 columns: Stațiunile, Presiunea atmosferică în mm., Temperatura după Celsius, Vântul direcția și tăria.

Sosiți în Sibiu.

La 18 Maiu n.

Hotel „Neurivier”. Wachenfeld din Cassel, Goetz din München, Reissner Abeles, Filöp, Brust, Böleskey, Fischer, din Viena, toți comitanți. Hotel „Meltzer”. Mitru Comșa din Rășinar. Zacharides din Elisabetopol. Baron Flussner, locotenent, Hollenstein, maior din Brașov. Pohl, colonel, Reissner, locotenent, Opper, căpitan, Koster, lo cotenent din Făgăraș. Ioan Șandru din Sighișoara.

Economic.

Publicațiune. Rațiociniile pe anul 1887 ale fondurilor comitatense numite mai jos fiind revuise de comitatense și aflate de ordine, se pun conform §-lui 17 al art. de lege XXI din anul 1886, 15 zile înainte de adunarea generală de primăvară spre vedere publică: 1. Rațiociniul despre dotațiunea salarială a comitatului Sibiu. 2. Rațiociniul despre fondul de pensie al comitatului Sibiu. 3. Rațiociniul despre fondul de spese de cură al comitatului Sibiu. 4. Rațiociniul despre fondul drumurilor comitatului Sibiu. 5. Rațiociniul despre fondul economic al comitatului Sibiu. 6. Rațiociniul despre fondul de pensie al comitatului Sibiu. În rațiociniile amintite se poate lua intuițiune din 17 Maiu până în 2 Iunie a. c. în oarele de oficiu în biroul protocomtabilului comitatens (odaia Nr. 47 și 48.). Contribuții sânt îndreptațiți a face contra rațiociniului obiecțiuni. Obiecțiunile trebuie subșternute comisiunii permanente a comitatului municipal cel puțin cu 5 zile înainte de adunarea generală ce se va ține în 4 Iunie a. c. Sibiu, în 15 Maiu 1888. Vice-comitele comitatului Sibiu: Thalmann.

Comisiunea economică și financiară a căsii magnaților, în ședința din 17 l. c., a desbătut și a primit fără schimbări proiectul de lege asupra împrumutului investițiunii căilor ferate și asupra ridicării garanței de interese pentru cele trei căi ferate ungurești de Nord.

Târgul de țeară în Timișoara, în urma unei publicațiuni a capitanatului cetății, se va ține în zilele dela 24 până la 25 Maiu.

Târgurile fărate. Bursele apusene se arată mai puțin îngrijite de complicațiuni exterioare și cotele s'au ridicat intru-câtva dela nivelul, la care erau în urma nesigurății dela finea lui Aprilie. Primele începuturi de dispoziție mai firmă au plecat din Berlin și Viena. Piețele franceze cu toate acestea stau în rezervă din cauza situațiunii generale nesigure din republică. Fondurile turcesci se susțin într'un mod particular. La Londra scontul este același; oare-care activitate domnesce acum în târgul hârtiilor, fiindcă în curând bancherii vor părăsi orașele marilor din cauza căldurii, când afacerile se vor reduce în mod simțitor preste tot. Scrierile din Statele-Unite sânt mai favorabile. Piețele au avut tendența firmă, cu prețuri bune, deoarece ce din Europa au primit comande însemnate și noutăți de mai multă siguranță în cele exterioare.

Faliment în Viena. Firma de cravate a lui Hermann Kosak din Viena a ajuns să nu mai poată plăti, ea caută acum un arangement extraordinar. Pasivle sânt de 50,000 fl. statul activ încă nu e stabil.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 3 Maiu st. v. 1888. Grosovicii lui G. Mendl, grâu 1000 hect., 9.95 lei. Grosovicii lui G. Mendl, grâu 1300 hect., 9.80 lei. L. Dreyfus lui Focșăneanu, grâu 3000 hect., 9.90 lei. T. Dimitriadu lui Cotti, grâu 1450 hect., 9.35 lei. Trichner lui Cotti, grâu 1080 hect., 9.72 1/2 lei. L. Mari lui Petricioni, grâu 500 hect., 11.10 lei. Cotti lui Christoforo, grâu 1400 hect., 10.60 lei. Vechsler lui Chrisoveloni, porumb 1600 hect., 7.— lei. Perlea lui Chrisoveloni, porumb 2700 hect., 8.30 lei. Perlea lui Chrisoveloni, porumb 650 hect., 8.25 lei. Emberico lui Seventon, porumb 9300 hect., 8.85 lei. Corman lui Seventon, porumb vechiu 1000 hect., 8.30 lei. Vechsler lui Seventon, porumb 900 hect., 8.05 lei. Casaneva lui Peirano, porumb 3600 hect., 8.22 1/2 lei. Sasu lui G. Mendl, porumb 850 hect., 8.50 lei. Marghiloman lui L. Mendl, cinquantin 3500 hect., 9.45 lei. Kirschen lui G. Mendl, cinquantin 2500 hect., 9.57 1/2 lei.

Agio 15.60.‰.

Prețul mărfurilor.

Piața din Timișoara, 16 Maiu. Prețurile cerealelor compute după măsura metrică. Grâu fl. 6.30-6.40. Secară fl. 5.—-5.10. Orz fl. 5.10-5.30. Orz mercantil fl. 4.50-4.60. Orz vânturat fl. 4.90-5.—. Meiu fl. 5.50-5.60. Spirit vânturat per 10,000 litre fl. 25.50-26.—. Spirit rafinat per 10,000 litre fl. 27.—-27.25

Târgul de rimători în Steinbruch. În 16 Maiu n. s'a notat: ungurești bătrâni grei 52.— cr. până 54.— cr. ungurești grei, tineri 56. 1/2 cr. până 57.— cr., de mijloc 55. 1/2 cr. până 56.— cr. ușori 53.— cr. până 54. 1/2 cr., marfă țărănească, grea 54.— cr. până 55.— cr., de mijloc 53. 1/2 cr. până 54.— cr., ușor 52.— cr. până 53.— cr., românești de Bakony, grei — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 54.— cr. până 54. 1/2 cr., transito de mijloc 53.— cr. până 54.— cr., transito ușori 52.— cr. până 53.— cr., îngrași cu hândă — cr. până — cr. per 4‰ compenți la gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 16 Maiu 1888.

Table with multiple columns: Săminte, Prețul per 100 chilogr., etc. Includes rows for Grâu, Orez, Căcuruz, etc.

Cursul pieței din Sibiu. din 18 Maiu st. n. 1888. Hârtie monetă română Cump. 8.50 vând. 8.55 Lire turcești „ 11.25 „ 11.30 Imperiali „ 10.25 „ 10.30 Ruble rusești „ 1.03 „ 1.04

Table with multiple columns: Bursa de Budapesta din 17 Maiu st. n. 1888. Rentă de aur ung. 6% 97.00 „ „ hârtie „ 4% 95.70

Table with multiple columns: Bursa de Viena din 17 Maiu st. n. 1888. Renta de aur ung. 6% 97.00 „ „ hârtie „ 4% 95.70

Table with multiple columns: Bursa de București. 16 Maiu — 4 oare p. m. Casa Ultim Renta rom. per 1875 5% 90.— Renta română amort. 5% 92. 1/4

Redactor responsabil: Adrian Cașolțanu.

Băile din Basna.

(Bázna, Felső-Bajom).

Salamură ce conține iod și brom în comitatul Târnavei-mici, Ardeal.

Numeroasele izvoare de cură ce conțin iod și brom și-au dovedit excelența lor putere vindecătoare în special la toate formele de reumă și podagră, la cele mai deosebite forme de scrofă, la formele învechite ale syphilitice și la slăbiciunile rămase după o îndelungată întrebuințare de argint viu, la reuralgie și ischias, la boalele de femei cronice, la boalele de piele cronice (Eczem, Lupus, Psoriasis) și la rhachitis.

Mijloace de cură: Băi reci și calde, băi de mărăscină (Moor), cură de beut.

Baia zace într-o depărtare de 3/4 de oră dela gara Mediașului (Medgyes) a căilor de stat reg. ung., într-o vale plăcută încungiurată de coline, de păduri și de vii.

Comunicație de poșta țilnică cu Mediașul. Favoruri de călătorie la stațiunile căii ferate de stat reg. ung.

Locuințe arangiate cu confort. Bucătărie excelentă cu prețuri moderate. Se va face îngrijire de distracțiune prin musică de baie, serate de joc, tombolă etc.

La cerere se trimit prospecte gratuit.

Deschiderea băilor la 25 Maiu.

Direcțiunea băilor.

Dr. Fritz Folberth,
medic de băi.

[579] 3-3

Institutul tipografic

execută tot felul de lucrări tipografice și în deosebi tipăresce cărți de tot felul, anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre, placate, bilete de vizită, conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor. precum sînt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii scrise în stil popular și alte de asemeni.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Se recomandă de premii pentru școalele populare.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenu meu Vântură-Țeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nuscio-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1887.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa mică—Sibiiu			
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	
Viena	11.10	7.40																	
Budapesta	7.40	2.05	3.10	6.18															
Szolnok	11.05	4.05	7.05	9.38															
P. Ladány	2.02	5.47	5.40	12.02															
Oradea mare	4.18	7.01	8.35	1.46															
Vărad-Velenceze		7.11	9.12	2.01															
Fugyi-Vásárhely			9.22	2.08															
Mező-Telegd			9.39	2.19															
Rév			7.41	10.17	2.41														
Bratca			8.10	11.36	3.24														
Bucia			12.16	3.47															
Cincia			12.54	4.07															
Huedin			9.04	1.57	4.35														
Stana			9.34	3.11	5.15														
Aghiriș				3.40	5.37														
Ghirbău				4.15	5.53														
Nădăgel				4.96	6.05														
Cluj				4.58	6.20														
Apahida				6.38	7.06														
Ghirbău				7.08	7.96														
Cucerdea				7.96	9.16														
Uioara				10.09	10.09														
Vințul de sus				1.18	1.25														
Aiud				1.46	1.46														
Teiuș				1.55	1.55														
Crăciunel				2.60	2.60														
Blaj				3.03	3.03														
Micăsaș				3.85	3.85														
Copsa mică				4.01	4.01														
Mediaș				4.20	4.20														
Elisabetopol				4.55	4.55														
Sighișoara				5.42	5.42														
Hașfalău				6.01	6.01														
Homorod				7.27	7.27														
Ágostonfalva				8.08	8.08														
Apatia				8.36	8.36														
Feldioara				9.06	9.06														
Brașov				9.46	9.46														
Timiș				1.55	1.55														
Predeal				2.53	2.53														
București				3.25	3.25														
București				9.35	9.35														

Nota: Numerii încadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.